



La observación como técnica de recolección de información en instituciones de encierro: reflexiones, obstáculos y desafíos

Lic. Nadia Aimé Milillo

Lab. de Investigación Movimientos Sociales y Condiciones de Vida

Facultad de Trabajo Social

Universidad Nacional de La Plata

naime.milillo@gmail.com

Introducción

Este artículo tiene como principal objetivo presentar reflexiones sobre la técnica de observación, que es una herramienta de recolección de información central en el estudio que desarrollo como becaria doctoral UNLP en centros cerrados de la ciudad de La Plata -Buenos Aires/Argentina-. Los centros cerrados son dispositivos que integra el Sistema de Responsabilidad Penal Juvenil y alojan a jóvenes de 16 a 18 años -como mayoría de edad para el ingreso- que se encuentran transitando un proceso judicial-penal y el juez le impuso el cumplimiento de una medida privativa de su libertad ambulatoria.

Para alcanzar el objetivo de este artículo, en primer lugar, resulta necesario presentar una breve descripción del tema de investigación; en segundo lugar, se despliegan los puntos centrales de la planificación y diseño de la técnica en el contexto de este estudio; en tercer lugar, se desarrollan los obstáculos y desafíos encontrados a lo largo de la utilización de esta herramienta de recolección de información; y finalmente, se esbozan algunas reflexiones a modo de conclusión sobre algunas cuestiones generales a tener en cuenta al momento de investigar en instituciones de encierro.

Sobre el tema de estudio

El estudio propone analizar las trayectorias (Pujada Muñoz, 1992; Helardot, 2006) de jóvenes de 16 a 21 años que se encuentran privados de la libertad en tres centros cerrados¹ de la ciudad de La Plata en el año 2017-2020, y provienen de contextos de

¹ Actualmente se encuentran alojados jóvenes mayores de 18 años, por esta razón el corte etario que se realiza para este estudio es de 16 a 21 años.

pobreza estructural multidimensional. Para ello es necesario deshilar la madeja de desventajas (Saraví, 2006; Veiga, 2018) que se entretejen y retroalimentan en la vida de los jóvenes. Por esta razón, este es un estudio de trayectorias que toma los aportes recientes de Farias (2018) quien construye la categoría trayectorias sostenidas de abandono para pensar las trayectorias vitales que los jóvenes atraviesan como producto de los procesos de vulnerabilidad y desafiliación en situación de pobreza estructural multidimensional (Veiga, 2018).

Este estudio se contextualiza en el marco de la restauración neoliberal en Argentina (Varesi, 2016; Vommaro, 2017), que presenta recortes y achicamiento de recursos de inversión social intensificando las respuestas punitivas y represivas como estrategias de gestión de la pobreza (Kilduff, 2018).

A través del enfoque biográfico (Bertaux, 2005; Cornejo, 2008) se busca construir interpretación respecto de las características de las trayectorias sostenidas de abandono (Farias, 2018) de estos jóvenes en base al proceso de reproducción y acumulación de desventajas (Saraví, 2006), profundizando el estudio en la complejidad de la pobreza estructural multidimensional (Veiga, 2018) que se manifiesta en sus biografías.

La particularidad del estudio que llevo a cabo es la aparición del encierro en la vida de los jóvenes como espacio de poder disciplinario (Foucault, 2002; Rúa, 2016; Wacquant, 2009), que se presenta en sus historias de vida como un punto de inflexión (Bertaux, 2005; Milillo, Torillo y Farías, 2016); por este motivo, este estudio también busca comprender los virajes que el encierro produce en la trayectoria vitales de algunos jóvenes y en sus proyectos de vida (Fernández Alfaro y Sánchez, 2014; Gareis, 2016).

El propósito es construir conocimiento específico del campo de las ciencias sociales sobre juventudes atravesadas por el encierro que generen un aporte al debate sobre el diseño de políticas públicas, y fortalezcan a las herramientas de intervención para generar mayores niveles de precisión.

El diseño de esta investigación se basa en un diseño flexible (Maxwell, 1996), lo cual permitió realizar modificaciones para enriquecer el estudio y adaptarse a las contingencias del contexto y las aproximaciones empíricas. Esta investigación es un estudio de caso basado en la metodología cualitativa (Vasilachis, 1991; Denzin, 1994), que pone el foco en el mundo de la vida de los actores (Schutz, 2003) recuperando e

interpretando la voz de los mismos en relación a sus propias vidas. Según Schutz (2003), el mundo de la vida cotidiana es el mundo intersubjetivo, común a todos nosotros, que existe previo a nuestra propia existencia, experimentado e interpretado por Otros –nuestros predecesores-, y por cada uno de nosotros. Por esta razón, para lograr interpretar el mundo de la vida de estos jóvenes es necesario obtener un acervo de conocimiento de sus experiencias propias y transmitidas.

Como técnicas de recolección de información se utilizó observación con una participación moderada (Farías, 2016; Valles, 1997) para describir el encierro que transitan los jóvenes, historias de vida (Bertaux, 2005; Marina y Santamarinas, 1995; Nogueira, 2016) y genogramas (Farias, 2018; Adamson, 2005). Además se realiza un análisis interpretativo de la información recopilada (Schettini y Cortazzo, 2015; Glaser y Strauss, 1967).²

Sobre la observación: toma de decisiones y diseño

La técnica de observación (Farías, 2016; Valles, 1997) es una herramienta de investigación que permite describir situaciones, espacios y dinámicas institucionales. La observación es una de las actividades más comunes de la experiencia humana en la vida cotidiana, sin embargo, para lograr que se convierta en una poderosa técnica para la investigación social, según Valles (1997), debe ser orientada y enfocada a un objetivo concreto, planificada sistemáticamente y sometida a controles de veracidad, objetividad, fiabilidad y precisión.

La observación, como cualquier técnica de recolección de información, requiere de un trabajo previo de toma de decisiones que debe plasmarse en una planificación o diseño del ingreso a campo, como también el diseño de un objetivo que este íntimamente relacionado con los objetivos generales que se quieran alcanzar a través del estudio. De allí, también se proyectan ejes que apunten a guiar nuestra mirada en base al objetivo de observación planteado.

Si bien la institución de encierro no es objeto de esta investigación, uno de mis objetivos es comprender los virajes que el encierro produce en las trayectorias vitales y

² En la actualidad, estoy en proceso de desgrabación de las historias de vida y de sistematización de los registros de observación.



en los proyectos de vida de los jóvenes que se encuentran privados de su libertad. Para alcanzar este objetivo fue necesario lograr una descripción del encierro que atraviesan los jóvenes, de aquí la necesidad de utilizar la técnica de observación en los centros cerrados para tener acceso a la ubicación geográfica de estas instituciones, accesibilidad a los mismos, ambiente, formas de vinculación entre actores, dinámica y organización institucional.

Es necesario tener presente que utilizar la técnica de observación en instituciones de encierro es absolutamente complejo, específicamente en las instituciones con lógicas carcelarias, entendiendo que los centros cerrados son instituciones de control en las que, por definición, prima la seguridad/vigilancia y la mayoría de los espacios son de acceso restringido. En ese sentido, los centros cerrados son concebidos como instituciones que funcionan con lógicas de un ámbito privado y con muros impermeables para que poco se conozca lo que sucede dentro de ellos, lo cual implica límites en el contenido observable. Sin embargo, la particularidad de este estudio es que la observación es una técnica factible de utilizar desde el lugar que ocupo en los tres centros cerrados que son locales de esta investigación. Allí me desempeñé en la coordinación de talleres de un programa del Organismo Provincial de Niñez y Adolescencia, si no ocupara este lugar, el trabajo de observación sería imposible metodológicamente.

En esta línea, se puede concebir que una de las primeras decisiones metodológicas que he tomado es realizar observación participante (Valles, 1997; Farías, 2016; Tylor y Bodgan, 1984) valiendo el papel jugado en estas instituciones. La observación participante es aquella observación que consiste en investigar y participar, al mismo tiempo, en actividades propias del grupo que se investiga (Farías, 2016). En este tipo de observación, el observador tiene un papel activo que le permite utilizar otras estrategias para la observación.

Según Valles (1997), existen diferentes conceptualizaciones referidas al rol del observador. En este caso, es una observación con una participación moderada (Spradley, 1980), con la que se ha logrado un acceso a información privada -o confidencial- no fácilmente dada a extraños, por lo cual no hubiese sido posible acceder de no ser por un predominio de la participación por sobre la observación. A través de este rol se adquieren posibilidades y limitaciones de acceso a lo observable.

Este nivel de participación implicó un acceso a algunos espacios en los que fue posible llevar a cabo observaciones, pero no en la totalidad, teniendo en cuenta que los talleres que llevaba adelante en esta institución son espacios externos a la dinámica institucional, por lo tanto hay espacios que no son susceptibles de observación, porque, como se explica en el punto anterior, tienen un acceso restringido.

Teniendo en cuenta estas salvedades, el objetivo de las observaciones fue describir el aislamiento y el encierro que atraviesan los jóvenes. Este objetivo se inserta en el segundo objetivo general de la investigación que refiere a comprender los virajes que el encierro produce en esas trayectorias sostenidas de abandono.

Los ejes de observación que se construyeron a partir del objetivo anteriormente planteado son:

- Ubicación geográfica de los centros cerrados: estas instituciones se encuentran en zonas rurales alejadas del centro de la ciudad provocando aislamiento y dificultades en el acceso para las familias de los jóvenes;
- Accesibilidad a los mismos: como se ha mencionado en el inciso anterior, los centros cerrados son de difícil acceso para las familias de los jóvenes, teniendo en cuenta que sólo dos líneas de colectivos llegan al predio. Además hay que tener en cuenta que los jóvenes alojados en estas instituciones residían previamente en diferentes localidades de la provincia de Buenos Aires, por lo cual, para visitarlos, las familias deben recorrer una importante distancia;
- Descripción del ambiente: en este punto se hace referencia al tamaño de los ambientes de los centros cerrados –pabellones, cocinas, aulas, espacios de recreación, entre otros-, el estado de los mismos, los cerramientos -ventanas, rejas, puertas sin picaportes- y los espacios al aire libre;
- Dinámica/organización interna: refiere a la forma de organización y la lógica institucional de los centros, para ello, es necesario preguntarse quiénes habilitan el ingreso -y egreso- de los actores institucionales o familiares a la institución, cómo se realiza dicho ingreso, organización de la vida cotidiana de los jóvenes – escuela, talleres, higienización, recreación, descanso, actividades cotidianas de limpieza y mantenimiento-, entre otras;



- Formas de vinculación entre actores institucionales: aquí interesa indagar sobre la forma en la que se construye vínculos/convivencia dentro de la institución entre los jóvenes, entre los jóvenes y los asistentes, entre los jóvenes y el equipo técnico, entre los jóvenes y los directores, entre los jóvenes y los docentes, etc.

Algunos obstáculos y desafíos

¿Cómo se utiliza la técnica de observación en una institución que por definición es un espacio cerrado?

Para comenzar a desarrollar algunos de los obstáculos y desafíos encontrados a lo largo de la práctica de observación en los centros cerrados, es necesario reiterar, tal como se menciona en el punto anterior, la idea de que las instituciones de encierro tienen un alto grado de impermeabilidad o hermetismo, entendiéndose que se caracterizan por ser espacios vigilados y dominados por la lógica del control. Esto trajo consigo una multiplicidad de limitaciones para la observación que requirieron una importante creatividad por parte de quien realiza la investigación para sortear estos obstáculos.

En primer lugar, las personas externas al personal habitual³ de los centros cerrados, como docentes y coordinadores de talleres sólo pueden acceder a espacios comunes, porque no se permite el acceso a otros espacios como cocina, enfermería, pabellones o habitaciones. Esto implicó el desafío de diseñar un objetivo y ejes de observación que fuesen posibles de alcanzar en esos espacios comunes.

En segundo lugar, otro obstáculo que se ha convertido en limitante para la observación son los tiempos en que se puede permanecer en esos espacios comunes, en general son tiempos cortos, siendo el momento en que se entrega el listado de los jóvenes participantes a los asistentes para realizar los encuentros en formato taller. Una vez que la coordinadora del taller se encuentra con los jóvenes deben dirigirse al aula para comenzar el encuentro grupal.

En tercer lugar, se presentó otro desafío vinculado a lo mencionado anteriormente, ya que la toma de notas sobre los elementos observados no podían realizarse *in situ*; esto tiene relación con lo anteriormente mencionado, al poder observar solo espacios comunes de tránsito se generaba la necesidad de ejercitar la memoria para tomar nota

³ El personal habitual de los centros cerrados son directivos, profesionales del equipo técnico, personal de la enfermería y asistentes.

una vez finalizado el taller. Tal como lo menciona Taylor y Bodgan (1984) esto plantea el desafío de memorizar escenarios y acciones con detalle para crear una imagen mental y posteriormente realizar el registro escrito, teniendo en cuenta la imposibilidad de realizar otro tipo de registros como fotos o filmaciones.

Esta cuestión muestra la importancia de los distintos tipos de notas que describe Spradley (1980) y que Valles (1997) cita en su libro: notas condensadas, notas expandidas, notas del diario del campo, notas de análisis. En el proceso de investigación que se desarrolla en este artículo resultó necesario tomar las notas condensadas tan pronto como fuese posible y expandirlas una vez estando en un lugar apropiado.

Finalmente, es preciso mencionar que la construcción de *rapport* en la investigación en instituciones de encierro es central, y a su vez complejo, porque requiere de experticia para lograr un vínculo de confianza tanto con los jóvenes como con el personal de la institución para lograr adquirir la mayor cantidad de información fehaciente posible. Esto plantea otro desafío fundamental, es necesario ser extremadamente cuidadosos con nuestro comportamiento, con la forma en que se establecen nuestras relaciones con los diferentes actores institucionales, prestando especial atención con quiénes hablamos y sobre qué hablamos.

Reflexiones a modo de conclusión

Para finalizar este artículo, resulta relevante recordar que investigar implica necesariamente un conjunto de toma de decisiones: qué estudiar, para qué estudiar, cómo estudiarlo. En el caso de las ciencias sociales, en general, y en la investigación dentro de instituciones cerradas, en particular, las investigaciones atraviesan de forma directa a diferentes colectivos de personas, por lo cual el proceso de investigación, como también los resultados pueden impactar –directa o indirectamente- en esos colectivos. Por lo cual, es una cuestión que debe tenerse en cuenta al momento de diseñar y llevar adelante el proyecto de investigación.

Por este motivo, el estudio en los centros cerrados presenta múltiples desafíos vinculados a los obstáculos y dificultades mencionados en este artículo que llevan a reflexionar sobre la importancia del posicionamiento teórico-metodológico de quien investiga que debiera permitirle, por un lado, emprender una tarea de producción de conocimiento, pero también, encarar la intervención con el objetivo de transformar los

escenarios de los jóvenes. Para ello, es esencial tener un profundo compromiso social con los jóvenes en el trabajo de campo.

Además, para acercarse a la investigación/intervención en contextos de encierro es necesario hacer conscientes nuestro posicionamiento ético-político. Es decir, que la labor de quien investiga y/o interviene debe basarse fundamentalmente en una perspectiva de derechos, con el objetivo de encarar la tarea soltando los pre-juicios que se portan socialmente sobre los jóvenes en contextos de encierro, y rompiendo con la reproducción de estereotipos en la producción de conocimiento. Para alcanzar esta meta es central basar nuestra tarea en el respeto y la empatía, evitando y contrarrestando las prácticas históricamente privilegiadas por la academia, y revisando críticamente cada paso del proceso de investigación, para luego identificar los objetivos y las decisiones metodológicas más adecuadas.

Referencias bibliográficas

Bertaux, D (2005) *Los relatos de vida. Perspectiva etnosociológica*, Barcelona, Ediciones Bellaterra.

Cornejo, M; Mendoza, F y Rojas, R (2008) la investigación con relatos de vida: pistas y opciones de diseño metodológico. *Psikhe*, vol.17, n° 1, 29-39

Denzin, N y Lincoln, Y (1994) "Introduction: Entering the field of qualitative research". En: Denzin, N.; Lincoln, Y. (1994) *Handbook of Qualitative Research*, Cap 1, 9, 36, Sage Publications, California, Traducción de Mario E. Perrone para uso interno del Seminario de Investigación Cualitativa CEIL- CONICET, Buenos Aires- Argentina.

Farias, L (2016). La observación como herramienta de conocimiento y de intervención. En Schettini, P y Cortazzo, I (Comp) (2016) *Técnicas y estrategias en la investigación cualitativa*. EDULP, Universidad Nacional de La Plata. Disponible en <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/53686>

Farias, L. (2018). *Trayectorias sostenidas de abandono. Procesos de vulnerabilidad y desafiliación de jóvenes en contextos de pobreza estructural*, Buenos Aires, Editorial Teseo.



Fernández Alfaro, C y Sánchez, M.S. (2014) *Proyectos de vida en el encierro: Jóvenes entre la realidad y los sueños*. Tesis de grado. Escuela de Trabajo Social. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Córdoba.

Foucault, M. (2002) *Vigilar y castigar. Nacimiento de la prisión*, Buenos Aires, Siglo veintiuno editores,

Gareis, L (2012) “Talleres para la vinculación con los derechos, otro y el futuro. Entramados y contradicciones en Centros Cerrados de la Ciudad de La Plata”. Mimeo.

Glaser B. y Strauss A. (1967) *The Discovery of Grounded Theory: strategies for qualitative research*. New York, Aldine Publishing Company, traducción CEIL-CONICET

Kilduff, F. (2018) Violência institucional e o trabalho profissional: ações da Comissão de Direitos Humanos do CRESS/RJ. *Horizontes en intervenciones sociales*. N°1,

Maxwell, J. (1996) *Qualitative research design. An interactive approach*, *Applied Social Research Methods Series*, Volumen 41, London: Sage Publications. Traducción de Mario E. Perrone para uso interno del Seminario de Investigación Cualitativa CEIL-CONICET, Año Académico 2016. Buenos Aires

Milillo, N., Torillo, D. y Farias, L. (2016) Trayectorias laborales de jóvenes que han estado privados de su libertad. Hacia un análisis interpretativo. Facultad de Trabajo Social. Universidad Nacional de La Plata. Recuperado de http://www.trabajosocial.unlp.edu.ar/uploads/docs/milillo_torillo_farias_gt_9.pdf

Nogueira, C (2016). Reconstruyendo historias de vida. Aproximaciones a los usos en investigación social y trabajo social. En Schettini, P y Cortazzo, I (Comp) (2016) *Técnicas y estrategias en la investigación cualitativa*, La Plata, EDULP, Universidad Nacional de La Plata. Disponible en <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/53686>

Pujadas Muñoz, J. (1992) *El método biográfico: El uso de historias de vida en ciencias sociales*. Cuadernos metodológicos N° 5. Madrid. CIS.

Rúa, L. (2016). Construcciones socioespaciales en el encierro: la cárcel Bellavista. *Revista colombiana de geografía*, 25 (1) 171- 194.



Santamarina, C. y Marinas, J. (1995). Historias de vida e historia oral, en Delgado, J. y Gutiérrez, J. (eds.). (1995). *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en Ciencias Sociales*, Madrid, Síntesis.

Saraví, G. (2006) Biografías de exclusión: desventajas y juventud en Argentina. *Perfiles Latinoamericanos*, (28), 83-116

Schettini, P y Cortazzo, I (2015) *Análisis de datos cualitativo en investigación social. Procedimientos y herramientas para la interpretación de información cualitativa*, La Plata, EDULP, Universidad Nacional de La Plata. Disponible en http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/49017/Documento_completo.pdf?sequence=1

Schütz, A. (2003) El problema de la realidad social. Amorrortu: Buenos Aires.

Taylor, S.J. y Bogdan, R. (1984) *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*, Buenos Aires, Paidós, Studio Básica.

Valles, M. (1997) *Técnicas cualitativas de investigación social*, Madrid, Editorial Síntesis.

Varesi, G. (2016) Tiempos de restauración. Balance y caracterización del gobierno de macri en sus primeros meses. *Realidad económica*, 302, 6-34.

Vasilachis de Gialdino, I. (1991) *Métodos cualitativos I. Los problemas metodológicos*, Buenos Aires, CEAL.

Veiga, S. (2018). *Niñez y pobreza. Un estudio sobre la vulnerabilidad y sufrimiento infantil*, Buenos Aires, Editorial Teseo.

Vommaro, G. (2017) La centroderecha y el "cambio cultural" argentino. *Nueva Sociedad*. 270, 4-13

Wacquant, L. (2000) *Las cárceles de la miseria*, Buenos Aires, Manantial.

Wacquant, L. (2009) *Castigar a los pobres: el gobierno neoliberal de la inseguridad social*, Barcelona, Gedisa editorial.